

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Porin kaupunki

Strona pozwana: Porin Linjat Oy, Lytlytjän Liikenne Oy

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 1 ust. 2 lit. a) dyrektywy 2004/18/WE ⁽¹⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi należy interpretować w ten sposób, że model odpowiedzialnej gminy w rodzaju rozpatrywanej w tej sprawie umowy o współpracę między gminami spełnia przesłanki przekazania kompetencji nieobjętego zakresem stosowania dyrektywy (C-51/15, Remondis) lub współpracy horyzontalnej niepodlegającej obowiązkowi organizowania przetargu (C-386/11, Piepenbrock i przytoczone tam orzecznictwo) lub stanowi inny trzeci przypadek?
- 2) Jeżeli model odpowiedzialnej gminy zgodnie z umową o współpracy spełnia przesłanki przekazania kompetencji: czy w przypadku udzielenia zamówień po przekazaniu kompetencji organ władzy publicznej, któremu zostały przekazane kompetencje, jest uznawany za instytucję zamawiającą i czy ten organ władzy publicznej jako odpowiedzialna gmina na podstawie kompetencji przekazanych mu przez inne gminy może także udzielić zamówień na usługi podmiotowi powiązanemu z nim bez organizowania przetargu w zakresie, w jakim bez instytucji odpowiedzialnej gminy udzielenie tych zamówień na usługi byłoby jako zadanie własne, obowiązkiem gmin, które przekazały kompetencje?
- 3) Jeżeli model odpowiedzialnej gminy zgodnie z umową o współpracy gminy spełnia natomiast przesłanki współpracy horyzontalnej: czy gminy zaangażowane we współpracę mogą bez organizowania przetargu udzielać zamówień na usługi gminie uczestniczącej we współpracy, która udzieliła podmiotowi powiązanemu z nią zamówienia na te usługi bez organizowania przetargu?
- 4) Czy w ramach oceny, czy spółka wykonuje znaczącą część swojej działalności dla gminy, która ją kontroluje, przy obliczaniu wysokości obrotu odnoszącego się do gminy uwzględnia się obrót spółki stanowiącej własność gminy, która prowadzi transport w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 ⁽²⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylającego rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70 w zakresie, w jakim spółka osiąga ten obrót z tytułu transportu, który gmina organizuje jako właściwy organ w rozumieniu rozporządzenia nr 1370/2007?

⁽¹⁾ Dz.U. 2004, L 134, s. 114.

⁽²⁾ Dz.U. 2007, L 315, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez cour d'appel de Bruxelles (Belgia) w dniu 24 kwietnia 2019 r. — DA/Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Rumunia, Eurocontrol — Europejska Organizacja ds. Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej — oraz FC, SC European Food SA, SC Starmill SRL, SC Multipack SRL/Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Rumunia, DA, Eurocontrol — Europejska Organizacja ds. Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej

(Sprawa C-333/19)

(2019/C 220/30)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Cour d'appel de Bruxelles

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca odwołanie: DA

Strona przeciwna: Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Rumunia, Eurocontrol — Europejska Organizacja ds. Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej

Pozostałe strony: Komisja Europejska, FC, SC European Food SA, SC Starmill SRL, SC Multipack SRL

Strony wnoszące odwołanie: FC, SC European Food SA, SC Starmill SRL, SC Multipack SRL

Strony przeciwnie: Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Rumunia, DA, Eurocontrol — Europejska Organizacja ds. Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej

Pozostała strona: Komisja Europejska

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy decyzję Komisji Europejskiej (UE) 2015/1470 z dnia 30 marca 2015 r. w sprawie pomocy państwa SA.38517 (2014/C) (ex 2014/NN) ⁽¹⁾ należy rozumieć w ten sposób, że dotyczy ona płatności należnych od Rumunii nawet w przypadku, gdy płatności będą od niej dochodzone wskutek postępowania egzekucyjnego w sprawie orzeczenia trybunału arbitrażowego ICSID z dnia 11 grudnia 2013 r., wszczętego przed sądami państwa członkowskiego innego niż Rumunia?
- 2) Czy prawo Unii wymaga samo w sobie i z urzędu, aby sąd państwa członkowskiego (innego niż Rumunia), przed którym zaskarżono postępowanie egzekucyjne w sprawie orzeczenia trybunału arbitrażowego ICSID, które zgodnie z krajowymi przepisami proceduralnymi tego państwa ma powagę rzeczy osądzonej, uchylił to orzeczenie z tego tylko powodu, że w niemającej ostatecznego charakteru decyzji Komisji Europejskiej wydanej po wydaniu orzeczenia uznano, że egzekucja orzeczenia jest niezgodna z europejskim systemem pomocy państwa?
- 3) Czy prawo Unii, a w szczególności zasada lojalnej współpracy lub zasada powagi rzeczy osądzonej, pozwala sądowi krajowemu państwa członkowskiego (innego niż Rumunia) nie przestrzegać swoich zobowiązań międzynarodowych wynikających z konwencji ICSID, w przypadku gdy po wydaniu orzeczenia Komisja Europejska wydała decyzję, w której uznała, że egzekucja orzeczenia byłaby sprzeczna z europejskim systemem pomocy państwa, i to nawet jeśli Komisja Europejska wzięła udział w postępowaniu arbitrażowym (w tym również ze skargi o stwierdzenie nieważności orzeczenia) oraz podniosła zarzuty dotyczące europejskiego systemu pomocy państwa?

⁽¹⁾ Decyzja Komisji (UE) 2015/1470 z dnia 30 marca 2015 r. w sprawie pomocy państwa SA.38517(2014/C) (ex 2014/NN) wdrożonej przez Rumunię — Orzeczenie arbitrażowe w sprawie Micula przeciwko Rumunii z dnia 11 grudnia 2013 r. [notyfikowana jako dokument nr C(2015) 2112] (Dz.U. 2015, L 232, s. 43).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākā tiesa (Senāts) (Łotwa) w dniu 29 kwietnia 2019 r. — Valsts ieņēmumu dienests/SIA Hydro Energo

(Sprawa C-340/19)

(2019/C 220/31)

Język postępowania: łotewski

Sąd odsyłający

Augstākā tiesa (Senāts)